

DEPARTEMENT D'HYGIENE.—HEALTH DEPARTMENT.

Bulletin de la semaine finissant le Samedi, 31 Mars, à midi.

Weekly report, ending Saturday, the 31st March, at noon.

CAS DE MALADIES ET DECÈS RAP- PORTÉS.	Semaine Week.		Depuis le com- mencement de l'année.		CASES OF DISEASES AND DEATHS REPORTED.
	Cas.	Decès.	Cas.	Decès.	
	Cases	Deaths	Cases	Deaths	
Fièvre typhoïde.....	8	4	42	42	Typhoid Fever
Varicelle.....	1	4	42	42	Smallpox
Rougeole.....	69	2	5	5	Chickenpox
Scarlatine.....	8	2	1	1	Measles
Diphthérie et Croup.....	11	3	27	27	Scarlet-fever
Coqueluche.....	4	1	14	14	Diphtheria & Croup
Tuberculose.....	19	13	208	179	Whooping-Cough
Pneumonie.....		16			Tuberculosis
Entérite, diarrhée, } choléra infantile }		9		164	Pneumonia
Autres maladies.....	2	91		953	{ Enterites, diarrh cholera infantum.
Total.....		112		1593	Other diseases..
Illégitimes.....				112	Total
				1705	Illegitimates

HOPITAL CIVIQUE.	Diphthérie.	Diphthéria.	Scarlatine.	Scarlatina.	Autres cas.	Other cases.	Majeurs.	Of age	Mineurs.	Under age.	CIVIC HOSPITAL.
Patients admis.....	4	6	6	11	5	5	5	5	5	5	Patients admitted
Patients guéris.....	7	1	6	10	4	4	4	4	4	4	Patients cured
Patients décédés.....	1				1	1	1	1	1	1	Patients who died
Patients actuels.....	13	17	8	23	15	15	15	15	15	15	Patients now confin.

TUBERCULOSE.		TUBERCULOSIS.	
Visites.....	118	Visits	
Désinfections.....	16	Disinfections	
Crachoirs hygiéniques distribués.	840	Sanitary cuspidors distributed	

MESURES PRÉVENTIVES.		PREVENTIVE MEASURES	
Maisons désinfectées.....	32	Houses disinfected	
Maisons en état d'insalubrité.....	87	Houses in an unhealthy condition	
Isollements domiciliaires.....	7	Houses isolated	
Vérifications de maladies conta- gieuses.....	27	Contagious diseases investigated	
Vérifications de vaccinations dans les écoles.....	940	Vaccinations verified in schools	
Vérifications de vaccinations dans les manufactures.....	40	Vaccinations verified in factories	
Vaccinations.....	65	Vaccinations	
Revaccinations.....	80	Revaccinations	
Avis légaux.....	1	Notices served	
Actions intentées.....	5	Prosecutions	
Jugements obtenus.....		Judgments obtained	
Curage de fosses d'aisances.....		Privies cleaned	

ABATTOIRS		ABATTOIRS.	
Abattus.		Slaughtered.	
Bœufs.....	1238	Cattle	
Veaux.....	2239	Calves	
Moutons.....	73	Sheep	
Cochons.....	2379	Hogs	

Confiscations.		Confiscations	
Bœufs.....	8	Cattle	
Veaux.....	213	Calves	
Moutons.....	1	Sheep	
Cochons.....	9	Hogs	
Foies.....	70	Livers	
Viande meurtrie.....	70 lbs.	Bruised meat	

OPÉRATIONS DES INSPECTEURS SANITAIRES

WORK OF THE SANITARY INSPECTORS.

Visites régulières.....	1695	Regular visits
Visites spéciales.....	367	Special visits
Secondes visites.....	272	Second visits
Logements visités.....	1987	Dwelling visits
Autres bâtisses.....	191	Other buildings
Étables et écuries.....	167	Stables
Caves.....	661	Cellars
Cours.....	1071	Yards
Ruelles.....	44	Lanes
Latrines.....	50	Privies
Amas de fumier.....	34	Heaps of manure
Plaintes des citoyens.....	110	Complaints from citizens
Plaintes fondées.....	28	Complaints founded
Plaintes non fondées.....	82	Complaints unfounded
Ordres donnés pour faire dispa- raître diverses nuisances.....	131	Orders given to abate nuisances

Maisons malpropres.....	2	House duty
Canaux neufs.....	15	New drains
Permis de plomberie.....	20	Plumbing permits
Certificats de plomberie.....	4	Plumbing certificates issued
Jours à d'autres fonctions.....	33	Days on other work
Epreuves des drainages.....	42	Drainage tests
Egouts.....	1027	Sewers
Eviers.....	3035	Kitchen Sinks
Tuyaux de renvoi.....	3056	Waste-pipes
Water-closets.....	2040	Water-closets
Tuyaux de vidange.....	1915	Soil-pipes
Ventilation.....	2040	Ventilation
Chambres noires.....	102	Dark rooms
Sous-sols.....	210	Basements
Secondes avis.....	11	Second notices
Terrains vacants.....	12	Vacant lots

INSPECTION DES ALIMENTS		Lait. Milk.	Pain Bread.	Viande. Meat.	Poisson. Fish.	Fruits, Lég. et Glace. Fruits, Vege- table & Ice.	FOOD INSPECTION.	
Inspections.....	111	30	1521	75	292	Number of inspections		
Echantillons examinés.....	98					Samples examined		
Analyses.....	8					Analyses		
Plaintes.....	3					Complaints		
Avis.....	9	1 lb	4322 lbs	350 lbs	1972 lbs	Notices		
Confiscations.....	2					Confiscations		
Condammations.....	3.67%					Judgments obtained		
Qualité moyenne.....	{ Beurre. Densité.	1031.15				{ Butter fat. Density.		Average quality

DECÈS.	Sexe.—Sex.		Tot. An. Tot. Year	DEATHS.	DECÈS	Sexe.—Sex.		Tot. An. Tot. Year	DEATHS.
	M.	F.				M.	F.		
De 0 à 6 mois.....	15	7	358	From 0 to 6 months	De 50 à 60 ans.....	4	7	121	From 50 to 60 years
De 6 à 12 mois.....	8	5	160	From 6 to 12 months	De 60 à 70 ans.....	3	5	114	From 60 to 70 years
De 1 à 2 ans.....	5	10	121	From 1 to 2 years	De 70 à 80 ans.....	4	5	122	From 70 to 80 years
De 2 à 5 ans.....	3	4	100	From 2 to 5 years	De 80 à 90 ans.....	0	5	47	From 80 to 90 years
De 5 à 10 ans.....	2	4	44	From 5 to 10 years	De 90 à 100 ans.....	1	1	11	From 90 to 100 years
De 10 à 15 ans.....	1	2	22	From 10 to 15 years	De 100 et au-dessus.....	0	0	2	From 100 and over
De 15 à 20 ans.....	4	1	57	From 15 to 20 years	Total.....	63	69	1593	Total.
De 20 à 30 ans.....	7	4	106	From 20 to 30 years	Illégitimes.....			112	Illegitimate.
De 30 à 40 ans.....	3	5	111	From 30 to 40 years				1705	
De 40 à 50 ans.....	3	4	97	From 40 to 50 years					

NAISSANCES.		Semaine — Week		(Depuis 1er Janvier) (From 1st January)	BIRTHS.	
		Masculin Male	Féminin Female			
Canadiens.....	{ Français..... Anglais..... Irlandais..... Ecosais.....	58 7 6 2 5	66 7 6 0 8	1049 214 178 64 137	French English Irish Scotch	Canadian
Autres nationalités.....						Other nationalities
Illégitimes.....						Illegitimates
Total.....		78	87	1642	Total.....	

L. LABERGE, { Surintendant médical du Bureau d'Hygiène.
Health Superintendent.